

**ARCHIVES HISTORIQUES
DE LA COMMISSION**

**COLLECTION RELIEE DES
DOCUMENTS "COM"**

COM (80)83

Vol. 1980/0028

Historical Archives of the European Commission

Disclaimer

Conformément au règlement (CEE, Euratom) n° 354/83 du Conseil du 1er février 1983 concernant l'ouverture au public des archives historiques de la Communauté économique européenne et de la Communauté européenne de l'énergie atomique (JO L 43 du 15.2.1983, p. 1), tel que modifié par le règlement (CE, Euratom) n° 1700/2003 du 22 septembre 2003 (JO L 243 du 27.9.2003, p. 1), ce dossier est ouvert au public. Le cas échéant, les documents classifiés présents dans ce dossier ont été déclassifiés conformément à l'article 5 dudit règlement.

In accordance with Council Regulation (EEC, Euratom) No 354/83 of 1 February 1983 concerning the opening to the public of the historical archives of the European Economic Community and the European Atomic Energy Community (OJ L 43, 15.2.1983, p. 1), as amended by Regulation (EC, Euratom) No 1700/2003 of 22 September 2003 (OJ L 243, 27.9.2003, p. 1), this file is open to the public. Where necessary, classified documents in this file have been declassified in conformity with Article 5 of the aforementioned regulation.

In Übereinstimmung mit der Verordnung (EWG, Euratom) Nr. 354/83 des Rates vom 1. Februar 1983 über die Freigabe der historischen Archive der Europäischen Wirtschaftsgemeinschaft und der Europäischen Atomgemeinschaft (ABl. L 43 vom 15.2.1983, S. 1), geändert durch die Verordnung (EG, Euratom) Nr. 1700/2003 vom 22. September 2003 (ABl. L 243 vom 27.9.2003, S. 1), ist diese Datei der Öffentlichkeit zugänglich. Soweit erforderlich, wurden die Verschlussachen in dieser Datei in Übereinstimmung mit Artikel 5 der genannten Verordnung freigegeben.

COMMISSION OF THE EUROPEAN COMMUNITIES

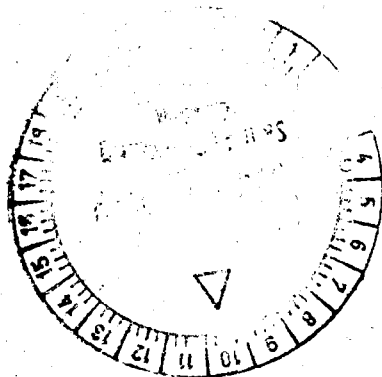
COM(80) 83 final

Brussels, 28 February 1980

Proposal for a
COUNCIL REGULATION (EEC)

Laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

(submitted to the Council by the Commission)



COM(80) 83 final

EXPLANATORY MEMORANDUM

Pursuant to the Framework Agreement on Fisheries between the European Economic Community and Sweden signed on 21 March 1977 the two parties have consulted about their fisheries relations in 1980. These consultations have resulted in agreement between the two delegations about fishing rights for the year 1980 for each party in the waters of the other and about the need to introduce TAC's for certain joint stocks occurring in Kattegat and their allocations between the parties.

Furthermore, consultations about regulatory measures for fishing in Skagerrak and part of Kattegat have taken place between the Community, Norway and Sweden and have resulted in agreement about the need to establish TACs for certain fish stocks occurring in these waters and about the quantities of these stocks which each of the parties concerned is authorized to fish.

The proposed Regulation attached is intended to establish a regime authorizing the Swedish vessels to fish in the Community zone in conformity with the agreements reached in the course of the above-mentioned consultations. The arrangements provided for in this Regulation are based upon the results of these consultations. Since the interim regime under which Swedish vessels are authorized to fish at present in the Community's fishery zone (Regulation (EEC) no.) expires on 30 April 1980 it is necessary that a new regime be adopted before that date if an interruption of the reciprocal fishing activities between the Community and Sweden is to be avoided.

The Council is invited to adopt the Regulation proposed hereby before 30 April after having consulted the European Parliament.

COUNCIL REGULATION (EEC)

laying down for 1980 certain measures for the conservation and management of fishery resources applicable to vessels flying the flag of Sweden

THE COUNCIL OF THE EUROPEAN COMMUNITIES,

Having regard to the Treaty establishing the European Economic Community, and in particular Article 43 thereof,

Having regard to the proposal from the Commission,

Having regard to the opinion of the European Parliament (1),

Whereas on 3 November 1976 the Council adopted a set of resolutions concerning certain external and internal aspects of the common fisheries policy;

Whereas the Community and the Kingdom of Sweden have signed a Framework Agreement on fisheries;

Whereas the Commission has submitted the Agreement to the Council for approval;

Whereas the Community and Sweden have held consultations concerning their reciprocal fishing allocations for 1980;

Whereas during these consultations the delegations agreed to recommend their respective authorities that they fix certain catch quotas for 1980 for vessels of the other party;

Whereas the Agreement of 19 December 1966 between Denmark, Norway and Sweden on mutual access to fishing in Skagerrak and Kattegat provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other parties within its fishing zone in Skagerrak and part of Kattegat seawards of four nautical miles from the base-lines;

Whereas the Convention of 31 December 1932 between Denmark and Sweden concerning fishing conditions in the maritime waters bordering both parties provides that each party shall grant access to fishing by vessels of the other party within its fishing zone in the Kattegat seawards of three nautical miles from the coast and in certain parts of Øresund and the Baltic Sea up to the base-lines;

Whereas in the context of these Agreements, the Community, Norway and Sweden and the Community

and Sweden have consulted about regulatory measures in respect of fishing in the area covered by the Agreement;

Whereas in this context the parties have also consulted about regulatory measures for certain fish stocks occurring in an area falling within both Skagerrak and Kattegat;

Whereas during these consultations, the delegations agreed to recommend their respective authorities to introduce catch limitations for certain species in these areas;

Whereas the proposed catch limitations consist of quotas, allocated to each party, which are not subdivided according to the fishing zones of the parties;

Whereas, the Council, in order to avoid an extended interruption of fishing activities on a reciprocal basis, had, by Regulation (EEC) No 291/80 (2) introduced interim arrangements applicable until 30 April 1980; and whereas these arrangements should now be discontinued, since the present Regulation fixes quotas for the whole of 1980;

HAS ADOPTED THIS REGULATION:

Article 1

1. Fishing by vessels flying the flag of Sweden in the 200 mile zone of the Member States in the North Sea, Skagerrak, Kattegat, the Baltic Sea, the Labrador Sea, Davis Strait, Baffin Bay and the Atlantic Ocean north of 43° N shall be authorized in 1980 for the species referred to in Annex I within the geographical and quantitative limits laid down therein and in accordance with the provisions laid down in this Regulation.

2. Without prejudice to the provisions of paragraph 1, fishing by vessels flying the flag of Sweden for species other than those for which quotas are established in Annex I is authorized in Kattegat, Skagerrak and Øresund, east of a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and north of a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

(1) Opinion delivered.

(2) OJ No L 32, 9.2.1980, p. 1.

3. For the purposes of this Regulation:

- the Skagerrak is the area limited in the west by a line drawn from the lighthouse of Hanstholm to the lighthouse of Lindesnes and in the south by a line drawn from the Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden,
- the Kattegat is the area limited in the north by a line drawn from Skagen lighthouse to the lighthouse of Tistlarna and from there to the nearest coast of Sweden and in the south by a line drawn from Hasenøre Head to Gniben Point, from Korshage to Spodsbjerg, and from Gilbjerg Head to the Kullen,
- Øresund is the area limited in the north by a line drawn from Gilbjerg Point to the Kullen and in the south by a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

4. Fishing authorized under paragraphs 1 and 2 shall be limited to the parts of the 200 mile fishing zone lying seawards of 12 nautical miles from the base-lines from which the territorial waters of Member States are measured, with the following exceptions:

- (a) fishing in Skagerrak is authorized seawards of four nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (b) fishing in Kattegat is authorized seawards of three nautical miles from the coast of Denmark;
- (c) fishing in the Baltic Sea is authorized seawards of three nautical miles from the base-lines of Denmark;
- (d) fishing for herring with gillnets in the Baltic Sea is authorized up to the coast of Bornholm and Kristiansö from 1 May until 31 August;
- (e) fishing in Øresund is authorized within the areas and in accordance with the conditions set out in Annex II.

5. Notwithstanding paragraph 1, unavoidable by-catches of a species for which no quota is established in a zone shall be permitted within the limits fixed in the conservation measures in force in the zone concerned.

6. By-catches in a given zone of a species for which a quota is established in that zone shall be counted against the quota concerned.

Article 2

1. Vessels fishing under the quotas established in Article 1 shall comply with the conservation and control measures and all other provisions governing fishing in the zones referred to in that Article.

2. Vessels referred to in paragraph 1 shall keep a logbook in which the information specified in Annex III is to be entered.

3. Vessels referred to in paragraph 1 except those fishing in Skagerrak, Kattegat and Øresund shall transmit to the Commission, according to the rules set out in Annex IV, the information specified in that Annex.

4. The registration letters and numbers of the vessels referred to in paragraph 1 must be clearly marked on the bow of the vessel on both sides.

Article 3

1. Fishing within ICES sub-areas IV and VI, and ICES division III (c) and (d) under the quotas established in Article 1 shall be permitted only where a licence issued by the Commission on behalf of the Community at the request of the Swedish authorities is held on board and where the conditions set out in the licence are observed.

2. Licences shall be issued for the purposes of paragraph 1 subject to the condition that the number of licences valid on any one day shall not exceed:

79 for fishing cod and herring in the Baltic Sea,

six for fishing salmon in the Baltic Sea,

14 for fishing in ICES sub-areas IV and VI all species referred to in Annex I other than ling,

three for fishing ling in ICES sub-areas IV and VI.

3. When an application for a licence is submitted to the Commission, the following information shall be supplied:

(a) name of the vessel;

(b) registration number;

(c) external identification letters and numbers;

(d) port of registration;

(e) name and address of the owner or charterer;

(f) gross tonnage and overall length;

(g) engine power;

(h) call sign and radio frequency;

(i) intended method of fishing;

(j) intended area of fishing;

(k) species for which it is intended to fish;

(l) period for which a licence is requested.

4. Each licence shall be valid for one vessel only. When several vessels are taking part in the same fishing operation, each vessel shall be in possession of a licence.

5. Licences may be cancelled with a view to issuing new licences. Cancellation shall take effect from the date of the surrender of the licence to the Commission. New licences shall take effect from the first of the month following that in which they are issued.

6. Licences issued under Regulation (EEC) No 291/80 shall remain valid on the same terms as licences issued under the present Regulation.

Article 4

Fishing in Skagerrak under the quotas referred to in Article 1 is subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring is prohibited from 1 January to 31 March 1980 and from 1 October to 31 December 1980 ;
2. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;
3. the use of trawls and purse seines for catching pelagic species is prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

Article 5

Fishing in Kattegat for the quotas referred to in Article 1 shall be subject to the following provisions:

1. directed fishing for herring for purposes other than human consumption is prohibited;

This Regulation shall be binding in its entirety and directly applicable in all Member States.

Done at Brussels,

2. the use of trawls and purse seine for catching of pelagic species is prohibited from Friday midnight to Sunday midnight.

Article 6

Only long-liners are authorized to fish for ling.

Article 7

The competent authorities of the Member States shall take appropriate steps, including the regular inspection of vessels, to ensure the enforcement of this Regulation.

Article 8

Where an infringement is duly established the Member States shall, without delay, inform the Commission of the name of the vessel involved and of any action they have taken.

Article 9

Regulation (EEC) No 291/80 is hereby repealed.

Article 10

This Regulation shall enter into force on the day of its publication in the *Official Journal of the European Communities*.

It shall apply with effect from 1 January until 31 December 1980.

For the Council

The President

ANNEX I

Fishing quotas

Species	Area within which fishing is authorized	Quantity (tonnes)
Cod	ICES III c, d	3.500
	Skagerrak	2.000 (1)
	Kattegat	6.000 (1)
	ICES IV	200
Haddock	Skagerrak + Kattegat	1.800 (1)
	ICES IV	200
Whiting	Skagerrak	400 (1)
	Kattegat	1.200 (1)
	ICES IV	50
Plaice	Skagerrak	400 (1)
	Kattegat	1.200 (1)
	ICES IV	20
Mackerel	ICES IV	800
	Skagerrak + Kattegat	1.000 (1)
Sprat	ICES IV	3.000
	Skagerrak + Kattegat	17.000 (1)
Blue whiting	ICES IV, VI (2)	4.000
Herring	Skagerrak	4.000 (1)
	Kattegat	14.750 (1)
	ICES III c, d	4.000
	ICES IV	p.m.
Ling	ICES IV, VI (2)	400
Salmon	ICES III c, d	20

(1) To be reduced by the quantities taken outside the EEC fishing zone

(2) North of 56°30' N

ANNEX II

1. Inside a depth of 7 m only the following are allowed:
 - (a) fishing by net for herring; and
 - (b) fishing by lines in the months of July to October inclusive.
2. Outside a depth of 7 m fishing by trawl or seine is prohibited south of a line from Ellickilde Hage to Lerberget.
3. Notwithstanding paragraph 2 fishing is allowed on the Middelgrunden by 'agnvod' which does not measure more than 7.5 m between 'armspulserne'.
4. North of the line referred to in paragraph 2 fishing by trawl or Danish seine is allowed up to three nautical miles from the coast.

ANNEX III

The following details are to be entered in the logbook after each haul:

1. the quantity (in kg) of each species caught;
 2. the date and the time of the haul;
 3. the geographical position in which the catches were made;
 4. the fishing method used.
-

ANNEX IV

1. The information to be transmitted to the Commission and the timetable for its transmission are as follows:
 - 1.1. On each occasion the vessel enters the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) when and where fishing is to commence.

If the fishing operation requires more than one entry into the Community fisheries zone on any given day, a single communication on first entering the zone will be sufficient.
 - 1.2. On each occasion the vessel leaves the 200 nautical mile fishing zone off the coasts of the Member States of the Community which is covered by Community rules on fisheries:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species of fish in the hold;
 - (c) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (d) the ICES division in which the catches were taken;
 - (e) the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the vessel left the Community fishing zone and the identification of the vessel to which the transfer was made;
 - (f) the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the vessel entered the Community fishing zone.

If the fishing operation requires more than one exit from the Community fisheries zone on any given day, a single communication on the last exit will be sufficient.
 - 1.3. At weekly intervals, commencing on the seventh day after the vessel first enters the fishing zone of the Member States:
 - (a) the information specified under point 1.4 below;
 - (b) the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission;
 - (c) the ICES division in which the catches were made.
 - 1.4. (a) the name, call sign, identification numbers and letters of the vessel and the name of its master,
 (b) the licence number if the vessel is under licence;
 (c) the serial number of the message;
 (d) identification of the type of message;
 (e) the date, the time and the geographical position of the vessel.
- 2.1. The information specified under point 1 shall be transmitted to the Commission of the European Communities in Brussels (telex address 24189 FISE:U-B) via one of the radio stations listed under point 3 below and in the form specified under point 4.
- 2.2. If it is impossible for reasons of *force majeure* for the message to be transmitted by the vessel, it may be transmitted on the vessel's behalf by another vessel.

3. Name of radio station

Skagen
Blåvand
Norddeich

Scheveningen
Oostende
North Foreland
Humber
Cullercoats
Wick

Call sign of radio station

OXP
ONB
DAF DAK
DAH DAL
DAI DAM
DAJ DAN
PCH
OSI
GNF
GKZ
GCC
GKR

Portpatrick	PTK
Anglesey	AVY
Ilfracombe	IFB
Niton	NTN
Stonehaven	SHV
Portshead	PSH
	PTD
	PTG
Land's End	LEL
Valentia	VLT
Malm Head	MLM
Boulogne	BOL
Brest	BRE
Saint-Nazaire	SNZ
Bordeaux-Arcachon	BAC
Prins Christians Sund	PZS
Julianehab	JUH
Godthab	GTH
Holsteinsborg	HYS
Godhavn	GZM
Stockholm	SOJ
Göteborg	SOG
Rønne	OYE

Central Godthab

4. Form of communications

The information specified under point 1 shall contain the following elements, which shall be given in the following order:

- name of vessel;
- call sign;
- external identification letters and numbers;
- serial number of the message for the voyage in question;
- indication of the type of message according to the following code:
 - message — when entering the Community zone: 'IN',
 - message — when leaving the Community zone: 'OUT',
 - weekly message: 'WKL';
- the geographical position;
- the ICES division in which fishing is expected to commence;
- the date on which fishing is expected to commence;
- the quantity (in kg) of each species of fish in the hold using the code mentioned in point 5 below;
- the quantity (in kg) of each species caught since the previous transmission using the code mentioned in point 5 below;
- the ICES division in which the catches were made;
- the quantity (in kg) of each species transferred to other vessels since the previous transmission;
- the name and call sign of the vessel to which the transfer was made;
- the quantity (in kg) of each species landed in a port of the Community since the previous transmission;
- name of the master.

5. The code to be used to indicate the quantities of fish on board as mentioned in point 4 above:

- A: Deep-water prawn (*Pandalus borealis*),
- B: Hake (*Merluccius merluccius*),
- C: Greenland halibut (*Reinhardtius hippoglossoides*),
- D: Cod (*Gadus morrhua*),

- E: Haddock (*Melanogrammus aeglefinus*),
- F: Halibut (*Hippoglossus hippoglossus*),
- G: Mackerel (*Scomber scombrus*),
- H: Horse-mackerel (*Trachurus trachurus*),
- I: Round-nose grenadier (*Coryphaenoides rupestris*),
- J: Saithe (*Pollachius virens*),
- K: Whiting (*Merlangus merlangus*),
- L: Herring (*Clupea harengus*),
- M: Sandeel (*Ammodytes* sp.),
- N: Sprat (*Clupea sprattus*),
- O: Plaice (*Pleuronectes platessa*),
- P: Norway pout (*Trisopterus esmarkii*),
- Q: Ling (*Molva molva*),
- R: Other,
- S: Shrimp (*Penacidae*),
- T: Anchovy (*Engraulis encrassicholus*).

- U : Redfish (*Sebaste* sp.);
- V : American Plaice (*Hippoglossoides platessoides*);
- W : Squid (*Illex*);
- X : Yellowtail (*Limanda ferruginea*);
- Y : Blue whiting (*Gadus poutassou*).

Agreed Record of conclusion of Fishery consultations between
Norway, Sweden and the European Economic Community, Stockholm
15 - 16 January 1980

I. 1. A Norwegian delegation, headed by Mr. K. RAASOK, a Swedish delegation, headed by Mr. L. HANNERZ, and a Community delegation headed by Mr. M. MARCUSSEN, met in Stockholm on 15 - 16 January 1980 to consult within the framework of the Agreement between Denmark, Norway and Sweden concerning mutual fishing rights in Skagerrak and Kattegat of 19 December 1966 on regulatory measures for fishing in Skagerrak and Kattegat in 1980.

The meeting in Stockholm was a continuation of previous meetings in Brussels and Oslo.

2. The delegations agreed to recommend adoption of the arrangements set out under point II and III below to their authorities.

3. The delegations agreed that in the event that one of the parties had not by 30 April 1980 adopted the regulatory measures needed to implement the arrangements set out in paragraph II and III herein, the other parties shall be free to take such measures as they deem appropriate.

II Quotas

1. The total allowable catches for the stocks mentioned below and their allocations between the parties shall be as follows for 1980:

Species	Area (1)	TAC 1980 t	Allocation to Norway t	Allocation to Sweden t	Allocation to EEC t
Cod	A	15 500	500 ²⁾	2 000	13 000
Haddock	B	6 600	300	1 800	4 500
Whiting	A	4 650	400	400	3 850
Plaice	A	14 000	200	400	13 400
Herring	A	11 900	3 500	4 000	4 400
Mackerel	B	3 500	1 800 ³⁾	1 000	700 ⁴⁾
Sprat	B	77 000	11 000 ⁵⁾	17 000	49 000

2. The quotas referred to in paragraph 1 may be taken in the following areas:

a) area A:

by vessels flying the flags of Denmark, Sweden and Norway: anywhere in area A outside the coastal zone of 4 miles of the other party;

by vessels flying the flag of other Member States of the Community: anywhere in area A outside the coastal zone of 12 miles measured from the base-lines of Norway and Sweden;

b) area B:

by vessels flying the flag of Denmark and Sweden: anywhere in the Skagerrak outside the 4 miles zones and in Kattegat outside the 3 miles zones of the other party;

(1) Area A: the area defined in art. 1 of the Agreement of 19.12.1966

Area B: the area defined in art. 1 of the Agreement of 19.12.1966

extended to the southern boundary of Kattegat defined as a straight line from Hasenpre Hoved to Sniben Odde, from Korsnåge to Spodsbjerg and from Gullbjerg Hoved to Kullen.

(2) This quantity does not include catches to be taken with passive gear inside the base-line and the total Norwegian catch shall not exceed 2 000 tons.

(3) If so requested by Norway a part of its quota in the North Sea may be transferred to the Skagerrak to cover the need of the coastal fisheries performed by vessels not exceeding 90 feet.

(4) If so requested by EEC a part of its quota, not exceeding 1 000 tons, in the North Sea may be transferred to the Skagerrak.

(5) Including sprat in the Norwegian fjords north of Lindesnes and south of 52°N.

by vessels flying the flag of other Member States of the Community anywhere in area B outside the 12 miles coastal zones measured from the base-lines of Norway and Sweden;

by vessels flying the flag of Norway only in area A outside the coastal zone of 4 miles of the other parties.

3. The parties shall communicate to each other the monthly catch statistics for fishing on the stocks referred to in paragraph 1 by their own vessels. The information for each month shall be communicated not later than the end of the following month.

4. The parties agreed to request ICES for an opinion whether the fjord stocks of cod and herring are separate stocks and if so to give advice on management of these stocks.

5. The delegations considered several of the allocations referred to in II as ad hoc solutions which could not be taken as a basis for allocation in future years.

III. Fishery Regulations

Each party shall apply the following measures to fishing in Area A:

1. Directed fishing for herring shall be prohibited from 1 January to 31 March 1980 and from 1 October to 31 December 1980. Notwithstanding this provision fishing with other types of fishing gear than trawl and performed by vessels not exceeding 90 feet shall be allowed inside two nautical miles from the base-lines.
2. Directed fishing for herring for purposes other than human consumption shall be prohibited.
3. The use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species shall be prohibited from Saturday midnight to Sunday midnight.

IV Unilateral statements

1. In the opinion of the Norwegian and the Swedish delegations the herring quota should not include coastal herring. This quota arrangement shall therefore not prejudice future arrangements with respect to the herring stocks.

2. The Norwegian delegation accepted a reduction of its share for sprat from 12 000 to 11 000 tons on the understanding that Norway, if the Norwegian quota in 1980 is utilized, shall have in future years at least the same share as in 1979.


V Joint Enforcement Scheme

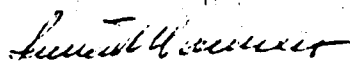
1. The parties agreed on the principle of joint enforcement and that negotiations on a scheme to that effect should be initiated no later than 15 March 1980.

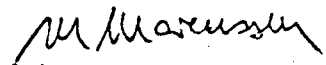
2. In the opinion of the Swedish delegation a joint enforcement scheme should enter into force no later than 1 July 1980. If this is not the case the Swedish authorities consider themselves free to take such measures as they deem appropriate.

VI The parties will continue consultations concerning the harmonization of other regulatory measures.

Stockholm, January 23rd, 1980


Raasok, K


Hannerz, L


Marcussen, M

Agreed record of conclusions of fishery consultations
between Sweden and the European Economic Community
- Stockholm, January 22-23, 1980

- I.
1. A Swedish delegation, headed by Mr. L. HANNERZ, and a Community delegation headed by Mr. M. MARCUSSEN, met in Stockholm 22-23 January 1980 to consult on mutual fisheries relations for 1980.
 2. The meeting in Stockholm was a continuation of previous meetings in Brussels and Stockholm.
 3. The consultations were based upon the principles laid down in the signed draft agreements on fisheries between the Community and Sweden.
 4. The delegations agreed to recommend adoption of the arrangements set out below to their respective authorities.
 5. The delegations agreed that in the event that one of the parties had not by 30 April 1980 adopted the regulatory measures needed to implement the arrangements the other party shall be free to take such measures as it deems appropriate.

II. Quota S

1. Each party shall open for 1980 the catch quotas indicated hereunder for the other in its respective fishery zones:

1.1 Quotas for Community vessels in the Swedish fishery zone of the Baltic Sea south of 59°30'N and south of a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo.

Species	ICES division	Quantity (tonnes)
Cod	III d	6 500
Herring	III d	3 000
Salmon	III d	220

1170

11/24

1.2 Quotas for Swedish vessels in the Community fishing zone in the Baltic Sea south of a line drawn from the lighthouse of Stevns to the lighthouse of Falsterbo and in the North Sea:

Species	ICES division	Quantity (tonnes)
Cod	III c, d	3 500
Herring	III c, d	4 000
Salmon	III c, d	20
Cod	IV	200
Haddock	IV	200
Whiting	IV	50
Plaice	IV	20
Mackerel	IV	800
Sprat	IV	3 000
Herring	IV	p.m.
Blue whiting	IV, VI (1)	4 000
Ling	IV, VI (1)	400

(1) north of 56°30'N.

1.3 The parties agreed that catches taken in the Öresund will be debited to the quotas fixed by each party for fishing by its own vessels in its own zone in the Baltic Sea.

2.1 Each party shall adopt regulations to assure that fishing in 1980 in the Kattegat north of a line drawn from Hasenøre Head to Gniben Point from Korshage to Spodsbjerg and from Gilbjerg Head to the Kullen be limited to the quotas set out hereafter:

Species	TAC 80 (t)	Allocation to Sweden (t)	Allocation to EEC (t)
Herring	29 500	14 750	14 750
Cod	16 400	6 000	10 400
Whiting	17 350	1 200	16 150
Plaice	10 800	1 200	9 600

Alm

2.2 The quotas referred to in paragraph 2.1 may be taken by:

- vessels flying the flag of Denmark and Sweden anywhere outside 3 mile zone of the other party;
- vessels flying the flag of other Member States of the Community anywhere outside the 12 mile coastal zone measured from the base-lines of Sweden.

III. Fishery regulations

1. The use of trawl and purse seine for the capture of pelagic species in the Kattegat shall be prohibited from Friday midnight to Sunday midnight.
2. Directed fishing in the Kattegat for herring for purposes other than human consumption is prohibited.
3. The Swedish delegation informed the Community delegation of the intention of the Swedish Government to maintain in force the prohibition on all fishing with trawl and purse-seine from Friday midnight to Sunday midnight within the 12 miles zone of Sweden in the Kattegat.

The Community delegation took note of this declaration.

IV. Licenses

Each party shall issue to vessels of the other party for fishing the quotas referred to in section II, paragraph 1.1 and 1.2, the number of licenses set out hereafter and in accordance with the following procedures.

MM

Swedish fishery in EEC zone				EEC fishery in the Swedish zone			
Area	Species	Number of vessels on the list	Number of licenses valid in any given month	Area	Species	Number of vessels on the list	Number of licences valid in any given month
Baltic Sea	Cod & herring	253	79	Baltic Sea	Cod & herring	360	100
	Salmon	12	6		Salmon	40	24
North Sea	All species except ling	45	14				
	Ling		3				

2. The parties shall notify each other of the vessels to be licensed for fishing in the zone of the other party during one month at the latest on the first day of the preceeding month.

V. The Parties shall supply each other with monthly catch statistics for fishing on the stocks referred to in section II by their own vessels. The information for each month shall be communicated no later than the end of the following month.

VI. Salmon rearing.

The delegation initialled a draft agreement in the form of an exchange of letters fixing the Community's financial contribution for 1980 pursuant to the agreement between the EEC and Sweden on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea, at 2 920 000 Swedish crowns.

If as foreseen in these letters the above mentioned amount is not transferred by the EEC to the Swedish authorities before 1 June 1980 the Swedish authorities consider themselves free to take such measures as they deem appropriate.

Null

The Swedish delegation undertook to supply to the EEC delegation documents giving the basis for the calculations of the costs of breeding, tagging and releasing smolts.

VII. Consultations

The two parties will consult on the implementation of the arrangements of the present agreed record of conclusions.

Stockholm, 23 January 1980

L. Hannerz

L. Hannerz

M. Marcussen

M. Marcussen

COMMISSION
OF THE
EUROPEAN COMMUNITIES

Brussels

Directorate-General for Fisheries

XIV-A-2

Sir,

Referring to the consultations held on 23 January 1980 between a delegation of the European Economic Community and a delegation of the Swedish Government pursuant to the Agreement on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden, I have the honour hereby to confirm the agreement of the European Economic Community that the financial contribution referred to in the abovementioned Agreement shall be fixed for 1980 at 2 920 000 Sw. Cr., which amount shall be transferred by the EEC to the Swedish authorities before 1 June 1980.

I would appreciate confirmation of your Government's acceptance of this agreement.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Council of the
European Communities

Sir,

I have the honour to confirm receipt of your letter of today with the following content:

"Referring to the consultations held on 23 January 1980 between a delegation of the European Economic Community and a delegation of the Swedish Government pursuant to the Agreement on certain measures for the purpose of promoting the reproduction of salmon in the Baltic Sea between the European Economic Community and the Government of Sweden, I have the honour hereby to confirm the agreement of the European Economic Community that the financial contribution referred to in the abovementioned Agreement shall be fixed for 1980 at 2 920 000 Sw. Cr., which amount shall be transferred by the EEC to the Swedish authorities before 1 June 1980".

I hereby confirm that my Government accepts this agreement.

Please accept, Sir, the assurance of my highest consideration.

For the Government
of Sweden